



## [L] TIIVISTELMÄ - SAMMANDRAG

(11) (21) Patenttihakemus - Patentansökan

20136025

(51) Kv.lk. - Int.kl.

**A61M 1/00** (2006.01)

**B65B 69/00** (2006.01)

(22) Saapumispäivä - Ankomstdag

16.10.2013

(24) Tekemispäivä - Ingivningsdag

16.10.2013

(41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig

17.04.2015

SUOMI - FINLAND

(FI)

**PATENTTI- JA REKISTERIHALLITUS**  
**PATENT- OCH REGISTERSTYRELSEN**

(71) Hakija - Sökande

1 • Serres Oy, KAUAJOKI, Kurikantie 287, 61850 KAUAJOKI AS., SUOMI - FINLAND, (FI)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1 • Mäkiranta, Jarmo, KAUAJOKI, SUOMI - FINLAND, (FI)

(74) Asiamies - Ombud

Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 21 - 23, 00120 Helsinki

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

**Tyhjennyslaite, kokoonpano ja menetelmä imupussin tyhjentämiseksi**  
**Tömningsanordning, hopsättning och förfarande för tömning av sugpåse**

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Keksinnön kohteena on imupussin tyhjennyslaite (13), joka käsittää kannellisen säiliön (15) imupussin sijoittamista varten. Säiliössä (15) on poistokohta (17) imupussin sisällön poistamista varten. Tyhjennyslaitteessa (13) on pidike kannellisen imupussin ripustamiseksi kannestaan pidikkeeseen ja vaippa (24) imupussin sivulta tukemista varten. Tyhjennyslaitteen (13) kansi (14) on varustettu välineillä imupussin (3) kannen (4) puhkaisemiseksi ja paineistetun nesteen tai kaasun johtamiseksi tyhjennettävään imupussiin (3). Keksintö kohdistuu lisäksi kokoonpanoon, joka käsittää ainakin yhden imupussin (3) ja imupussin tyhjennyslaitteen (13) sekä menetelmään imupussin (3) tyhjentämiseksi.

Uppfinningen avser en tömningsanordning (13) för en sugpåse, vilken anordning omfattar en behållare (15) med lock för placering av sugpåsen. Behållaren (15) uppvisar ett avlägsningsställe (17) för att avlägsna innehållet i sugpåsen. Tömningsanordningen (13) uppvisar en hållare för att hänga upp en sugpåse med lock i locket i hållaren och en mantel (24) för att stöda sugpåsen från sidan. Tömningsanordningens (13) lock (14) är försett med medel för att sticka hål på sugpåsens (3) lock (4) och leda trycksatt vätska eller gas in i sugpåsen (3) som ska tömmas. Uppfinningen hänför sig dessutom till en hopsättning, som omfattar åtminstone en sugpåse (3) och en tömningsanordning (13) för sugpåsen samt ett förfarande för att tömma sugpåsen (3).

